



NOUS VIVONS SAIN  
We live healthy

# VITESSE®

Home

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 1500 Вт  
Объем: 1,5 л  
Параметры питания: 220-240 В ~ 50/60 Гц

**ВНИМАНИЕ!** Все материалы данного руководства были тщательно проверены. При обнаружении опечаток, опущений и несоответствий компания оставляет за собой право окончательной трактовки. Дизайн и характеристики прибора могут быть изменены без предварительного уведомления. Перед приобретением ознакомьтесь с фактическими характеристиками изделия.

*Срок службы товара не менее 2-х лет при соблюдении условий эксплуатации.*



По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.



“Vitesse France S.A.R.L.” (Витессе, Франция)  
91 Руе Де Фоборг Сант Хонор, Париж 75008, Франция  
Сделано в Китае

[www.vitesse.ru](http://www.vitesse.ru)

## CORDLESS KETTLE ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК

### 1.5L



## VS-113

En

Dear Customer!

You have made an excellent decision. Vitesse home range offers you an exclusive, high quality range of appliances for your ultimate home luxury and healthy living.



1. Lid
2. Mouth
3. Body
4. Bottom
5. Power Base
6. Power Cord
7. Water Gauge
8. Handle
9. Lid Knob
10. Switch Knob

Specification:  
50Hz~230V, 1500W

#### IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your kettle, basic safety precautions should always be followed:

1. Read all the instructions carefully when any appliance is used and keep them in a safe place.
2. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
3. Before connecting the kettle, check if the voltage indicated on the appliance (below the kettle and base unit) corresponds with the mains voltage in your home.
4. Switch off and unplug from the outlet before filling, emptying or cleaning, or when not in use..
5. Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surfaces (such as gas or electric burner or in a heated oven).
6. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Do not let the cord touch hot surfaces.
7. Avoid touching hot Kettle surfaces use the handle and knobs.
8. To avoid possible steam damage, turn the spout away from walls or cabinets when operating the Kettle.
9. If operated on wood furniture, use a protective pad to prevent damage to delicate finishes.
10. To avoid scalding, always ensure the lid is correctly positioned before operating.
11. Scalding may occur if the lid is removed whilst heating.
12. Extreme caution must be used when moving the Kettle containing hot water. Never lift the Kettle by its lid. Always use the body handle.
13. Do not switch your Kettle "on" if it is empty.
14. To protect from electrical hazard, do not immerse this Kettle, power base or cord set in any liquid.

15. Use the Kettle only with the supplied base unit. Do not use the base unit for other purposes.
16. To protect against fire, do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
17. A Kettle should not be left connected to a wall socket when the room temperature is likely to fall to outdoor winter temperatures. At subzero temperatures the automatic control thermostat may reset to boil and energize the element.
18. Do not use the Kettle for any purpose other than heating water. Other liquids of food will contaminate the interior.
19. This product has not been designed for any other uses other than those specified in this booklet.
20. Do not remove the lid while the water is boiling.
21. Ensure that the Kettle is switched off before removing it from its stand.
22. Ensure that the kettle is always operated level surface.
23. The kettle and base must not be operated with other kettle makes.
24. Never place the base on a hot surface or a metal tray.
25. Always check that the lid is securely closed and do not switch on the kettle if it dose not contain water.

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS

Operating instructions:

1. Plug the lead of the base into the mains.
2. Fill the kettle with water and place it level on the base so that contact is established with the power connection.
3. Switch on the kettle. The kettle cannot be switched on if it is not properly placed on the base.
4. Before generally using the kettle, fill it with water, bring to boil and then pour it away.
5. Do not fill the kettle with more than 1.5L, but at least with 0.5L of water.
6. The kettle is automatically switched off when the water boils. However, the kettle can also be turned on and off at any time with the ON/OFF switch.
7. After an adequate cooling- off period the water can once again be brought to boil by turning ON the switch.
8. The kettle can be lined off the base when the switch is in the OFF setting.

Cleaning and maintenance

1. Always disconnect the plug from the Mains before cleaning the kettle and Base. Wipe the kettle and base with a moist cloth and a drop of washing-up Liquid. Never use an aggressive scouring or steel wool.
2. De-scale the kettle regularly, possibly once a week, depending on the hardness of the water and the frequency of use. Scaling significantly diminishes the heating performance of the kettle.
3. To de-scale fill half the kettle with water and the other half with vinegar. Boil and then leave it to stand overnight. Next day pour away and fill the kettle with fresh water and boil again. This water must also be poured away.

Ru

Уважаемые покупатели! Вы приняли блестящее решение!

Фирма Vitesse предлагает Вам гамму эксклюзивных высококачественных приборов для несомненно роскошного и здорового образа жизни.



Описание:

1. Крышка
2. Носик
3. Корпус
4. Дно
5. Подставка
6. Кабель питания
7. Индикатор уровня воды
8. Ручка
9. Кнопка для открывания крышки
10. Переключатель «ВКЛ / ВЫКЛ» («ON / OFF»)

Технические характеристики:  
50Гц~230В, 1500Вт

#### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации прибора особое внимание уделяйте соблюдению мер безопасности:

1. Внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейших консультаций.
2. Не оставляйте включенный прибор без присмотра, не позволяйте детям пользоваться прибором самостоятельно.
3. Убедитесь, что, напряжение электросети в вашем доме совпадает с напряжением, указанным на приборе (в нижней части прибора и на подставке).
4. Если прибор не используется или Вы хотите налить или вылить воду, а также перед чисткой, выключите его и отсоедините от сети.
5. Не используйте и не размещайте прибор на или возле горячих поверхностей (например, газовой или электрической плиты или духовки).
6. Не допускайте, чтобы шнур свисал с края стола и касался горячих поверхностей.
7. Не касайтесь горячих поверхностей прибора - воспользуйтесь ручкой и кнопками на приборе.
8. Чтобы избежать повреждения паром, отверните носик чайника от стены или шкафа во время эксплуатации.
9. Если прибор используется на деревянной поверхности, используйте специальную защитную подставку, чтобы предотвратить повреждение полировки.
10. Перед использованием всегда проверяйте, чтобы крышка прибора была правильно закрыта.
11. Во избежание ожога не открывайте крышку во время кипячения.
12. Будьте особенно осторожны при переноске чайника с горячей водой. Никогда не поднимайте прибор за крышку. Всегда пользуйтесь ручкой.
13. Не включайте чайник, если он не наполнен водой.

14. Во избежание удара электрическим током, не погружайте чайник, подставку или кабель питания в воду или другую жидкость.
15. Используйте прибор только с той подставкой, которая входит в комплект. Не используйте подставку для других целей.
16. Во избежание пожара не используйте прибор вблизи взрывоопасных или легковоспламеняющихся веществ.
17. Прибор не должен оставаться подключенным к розетке в том случае, если температура в помещении приближена к температуре вне помещения зимой. При температуре ниже нуля автоматическое управление термостата может переключиться на процесс кипячения и привести прибор в действие.
18. Не используйте прибор для других целей, кроме кипячения воды. Не используйте другие жидкости, так как они загрязнят прибор изнутри.
19. Не используйте прибор не по назначению.
20. Не открывайте крышку во время эксплуатации прибора.
21. Прежде чем снимать чайник с подставки, убедитесь, что прибор отключен.
22. Используйте прибор только на ровной поверхности.
23. Не используйте чайник или подставку с комплектующими чайников других моделей.
24. Никогда не ставьте подставку на горячую поверхность или металлический поднос.
25. Удостоверьтесь, что крышка правильно закрыта. Никогда не включайте чайник, если он не наполнен водой.

#### СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

#### ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

1. Подключите кабель питания на подставке к сетевой розетке.
2. Наполните чайник водой и ровно установите его на подставке, так чтобы установить контакт с источником питания.
3. Включите чайник с помощью переключателя «ВКЛ/ВЫКЛ» («ON/OFF»). Прибор не включится, если он не будет правильно установлен на подставке.
4. При первом использовании чайника, наполните его водой, вскипятите воду, а затем вылейте ее.
5. Уровень воды не должен превышать отметку 1.5Л, наполняйте чайник водой, по меньшей мере до отметки 0.5Л.
6. Когда вода закипит, чайник автоматически отключится. Тем не менее, прибор можно включить или выключить в любой момент с помощью переключателя «ВКЛ/ВЫКЛ» («ON/OFF»).
7. После того как вода остынет, можно снова довести воду до кипения, установив переключатель в положение «ON» («ВКЛ.»).
8. Снимайте чайник с подставки только тогда, когда переключатель находится в положении «OFF» («ВЫКЛ.»).

#### ЧИСТКА И УХОД

1. Всегда отключайте прибор от сети, перед тем как чистить чайник и подставку. Протрите чайник и подставку влажной тканью с небольшим количеством моющего средства. Никогда не используйте абразивные средства и металлические мочалки.
2. Регулярно, примерно раз в неделю, в зависимости от жесткости воды и частоты использования снимайте накипь из чайника. Накипь значительно снижает эффективность процесса кипячения.
3. Чтобы удалить накипь, наполните чайник водой наполовину разведенной с уксусом. Доведите до кипения и оставьте на ночь. На следующий день вылейте содержимое чайника, наполните его свежей водой, и снова доведите до кипения. Эту воду тоже следует вылить.